



Conseil municipal du Mercredi 2 Août 2023

2023-ko Agorrialren 2-ko bilkura

Bi mila hogeita eta hiru urtean, Agorrialaren 2-an, arratseko zortzitan, herri huntako kontseilua, behar bezala deitua, legeak agintzen duen kopuruan bildu da, bere bilkuren usaia tokian, Jean Michel ANCHORDOQUY lehendakaritza pean, Auzapeza

Séance du 2 Août 2023

L'an deux mil vingt trois, le 2 Août à vingt heure, les membres du Conseil Municipal, légalement convoqués, se sont réunis au lieu ordinaire de leurs séances, sous la présidence de Jean Michel ANCHORDOQUY, Maire

Présents : ANCHORDOQUY Jean Michel, SEYCHAL Antton,

SABAROTS Anne Marie, BIDONDO Jean Pierre- INCAURGARAT Nathalie - ORHATEGARAY Ramuntxo, MARISCO Jean Pierre - - IBARROLA Pascal-CEDARRY Suzanne- OXOBY Monique, ONDICOL Beñat-

Absent : ARROSSA Lidia - URRIZAGA Peio- ETCHEVERRY Bernadette -

Secrétaire de séance : ANCHORDOQUY Jean-Michel

Procuration donnée par Peio URRIZAGA à Jean-Michel ANCHORDOQUY

Procuration donnée par Bernadette ETCHEVERRY à Antton SEYCHAL.

Présents : 11/14

2023/37- Délibération sur l'adressage.

Dans le cadre du développement du réseau très haut débit engagé par le Conseil départemental des Pyrénées-Atlantiques et la Communauté d'agglomération Pays Basque, la mise en œuvre de l'adressage revêt également un caractère indispensable pour la commercialisation des accès internet fibre très haut débit qui requiert l'identification des logements et des entreprises du territoire.

Cette action contribue également à améliorer votre sécurité (services d'incendie et de secours) et l'efficacité des services (courrier, fournisseurs de réseaux, livraison, services à la personne, etc...) grâce à une localisation des maisons et entreprises.

Le choix de la dénomination des voies a fait l'objet d'une attention particulière à la préservation des toponymes locaux et au maintien du nom des maisons.

**DECIDE DE CHOISIR L'ADRESSAGE EN BILINGUE
DECIDE D'ADOPTER LA COULEUR VERTE, LE VISUEL DE L'ECUSSON ET LE NOM DU
VILLAGE**

Je vous propose d'approuver les dénominations suivantes :

Lekuaren izena Nom du lieu	Bide edo karrikaren euskal izena	Nom basque du chemin ou de la rue
Ameztoia	Ameztoiko bidea	Chemin d'Ameztoia
Antonenea	Antoneneko bidea	Chemin d'Antonenea
Artxinaenea	Artxinaeneko bidea	Chemin d'Artxinanea
Artzelaittipia	Artzelaittipiko bidea	Chemin d'Artzelaittipia
Arrusea	Arruseko bidea	Chemin d'Arrusea
Astolepo	Astolepoko bidea	Chemin d'Astolepo
Athatettipia	Athatettipiko bidea	Chemin d'Athatettipia
Baigorri / Saint-Etienne-de-Baigorri	Baigorriko bidea	Chemin de Baigorri
Baiona / Bayonne	Baionako errepidea	Route de Bayonne
Basasagarrea	Basasagarreko bidea	Chemin de Basasagar
Belaskainea	Belaskaineko bidea	Chemin de Belaskainea
Betiriskoenea	Betiriskoeneko bidea	Chemin de Betiriskoenea.
Biena	Bienako bidea	Chemin de Biena
BORDA	Bordako bidea	Chemin de Borda
Bordaberria	Bordaberriko bidea	Chemin de Bordaberria
Buruxurinea	Buruxurineko bidea	Chemin de Buruxurinea
Buruzune	Buruzuneko bidea	Chemin de Buruzune
Dominixenea	Dominixeneko bidea	Chemin de Dominixenea
Donibane Garazi / Saint-Jean-Pied-de-Port	Donibane Garaziko errepidea	Route de Saint-Jean-Pied-de-Port
Erregettoenea	Erregettoeneko bidea	Chemin d'Erregettoenea.
Errobi	Errobiko bidea	Chemin d'Errobi
Erripa	Erripako bidea	Chemin d'Erripa
Eskola / l'Ecole	Eskolako bidea	Chemin de l'Ecole
Etxeberria	Etxeberriko bidea	Chemin d'Etxeberria
Etxexuria	Etxexuriko bidea	Chemin d'Etxexuria
Gainekoborda	Gainekobordako bidea	Chemin de Gainekobordako bidea
Gangurdoenea	Gangurdoeneko bidea	Chemin de Gangurdoenea
Garbelabeherea	Garbelabehereko bidea	Chemin de Garbelabeherea
Gorriaenea	Gorriaeneko bidea	Chemin de Gorriaenea
Harberga	Harbergako bidea	Chemin d'Harberga
Harlepoa	Harlepoko bidea	Chemin d'Harlepoa

Lekuaren izena Nom du lieu	Bide edo karrikaren euskal izena	Nom basque du chemin ou de la rue
Harri haundi	Harri haundiko bidea	Chemin d'Harri haundi
Harrienea	Harrieneko bidea	Chemin d'Harrienea
Ibarla	Ibarlako bidea	Chemin d'Ibarla
Intxabortea	Intxaborteko bidea	Chemin d'Intxabortea
Iramunoa	Iramunoko bidea	Chemin d'Iramunoa
Istilartenea	Istilarteneko bidea	Chemin d'Istilartenea
Itola	Itolako bidea	Chemin d'Itola
Iturraldea	Iturraldeko bidea	Chemin d'Iturraldea
Jauregia	Jauregiko bidea	Chemin de Jauregia
Karakotxea	Karakotxeko bidea	Chemin de Karakotxea
Kuxinborda	Kuxinbordako bidea	Chemin de Kuxinborda
Lardapidea	Lardapideko bidea	Chemin de Lardapidea
Larretenea	Larreteneko bidea	Chemin de Larretenea
Laxoenea	Laxoeneko bidea	Chemin de Laxoenea
Legarrea	Legarreko bidea	Chemin de Legarrea
Lixeronea	Lixeroneko bidea	Chemin de Lixeronea
Lohieta	Lohietako bidea	Chemin de Lohieta
Mangiaenea	Mangiaeneko errepidea	Route de Mangiaenea.
Mañanea	Mañaneko bidea	Chemin de Mañanea
Manddelanea	Manddelaneko bidea	Chemin de Manddelanea
Marmaroa	Marmaroko bidea	Chemin de Marmaroa
Matxienea	Matxieneko bidea	Chemin de Matxienea
Mendiburua	Mendiburuko bidea	Chemin de Mendiburua
Migelenea	Migeleneko bidea	Chemin de Migelenea
Mikelarre	Mikelarreko bidea	Chemin de Mikelarre
Mokorrea	Mokorreko bidea	Chemin de Mokorrea
Munhokoborda	Munhokobordako bidea	Chemin de Munhokoborda
Munhotoa	Munhotoko bidea	Chemin de Munhotoa
Musikan	Musikako bidea	Chemin de Musikan
Mikolasenea	Mikolaseneko bidea	Chemin de Mikolasenea
Ñarroa	Ñarroko bidea	Chemin de Ñarroa
Pont Noblia	Noblianeko Zubia	Chemin du Pont Noblia
Oiharzabalea	Oiharzabaleko bidea	Chemin de Oiharzabalea
Oihan Aldea	Oihan Aldeko bidea	Chemin d'Oihan Aldea
Okinbeltzea	Okinbeltzeko bidea	Chemin d'Okinbeltzea
Olha	Olhako bidea	Chemin d'Olha
Olhaberria	Olhaberriko bidea	Chemin d'Olhaberria
Olarrepea	Olarrepeko bidea	Chemin d'Olarrepea
Onitekoborda	Onitekobordako bidea	Chemin d'Onitekoborda

Lekuaren izena Nom du lieu	Bide edo karrikaren euskal izena	Nom basque du chemin ou de la rue
Otxandabeherea	Otxandabehereko bidea	Chemin d'Otxandabeherea
Otxandaburua	Otxandaburuko bidea	Chemin d'Otxandaburua
Piarresgorria	Piarresgorriko bidea	Chemin de Piarresgorria
Pattarrenea	Pattarreneko bidea	Chemin de Pattarrenea
Pinonea	Pinoneko bidea	Chemin de Pinonea
Plaza	Plazako bidea	Chemin de La Place
Sala	Salako bidea	Chemin de Sala
Sastriaenea	Sastriaeneko bidea	Chemin de Sastriaenea
SURHAIA	Surhaiko bidea	Chemin de Surhaia
Tunberreka	Tunberrekako bidea	Chemin de Tunberreka
Unanborda	Unanbordako bidea	Chemin d'Unanborda
Urdaburua	Urdaburuko bidea	Chemin d'Urdaburua
Urritzate	Urritzateko bidea	Chemin d'Urritzate
Xahatoenea	Xahatoeneko bidea	Chemin de Xahatoenea
Xantxo	Xantxo lepoko bidea	Chemin de Xantxo lepo
Xaraboilenea	Xaraboileneko bidea	Chemin de Xaraboilenea
Xipaxilo	Xipaxiloko bidea	Chemin de Xipaxilo
Xuhurranea	Xuhurraneko bidea	Chemin de Xuhurranea
Xurruta	Xurrutako bidea	Chemin de Xurruta
Zoriona	Zorionako bidea	Chemin de Zoriona

DECIDE DE CHOISIR L'ADRESSAGE EN BASQUE

Fait et délibéré en séance publique, les jour, mois et an que dessus

Et ont signé au registre les membres présents

Pour extrait certifié conforme

Le Maire Jean Michel. ANCHORDOQUY

